

Act III

ANTICAMERA NELLA DIMORA D'EGBERTO

che mette a vari appartamenti. Sopra la tavola è l'occorrente per iscrivere.

SCENA ED ARIA

EGBERTO

$\text{♩} = 84$
ALL? ASSAI MOSSO

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'ALL? ASSAI MOSSO' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The vocal line begins with a dynamic marking of *f* and features a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides a rhythmic foundation with similar note values.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a dynamic marking of *f* and includes a fermata over a note. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, featuring some chromatic movement in the bass line.

The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *f* and the piano accompaniment. The vocal line has a fermata over a note, and the piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a dynamic marking of *f* and the piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

EGBERTO
(entra pensoso per leggere uno scritto)

The fifth system features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking of *ff* and includes the lyrics "El fuggel e con tal fo-glio Mina a se." The piano accompaniment has a dynamic marking of *ff* and includes the marking "RECIT." below it. The system concludes with a first ending bracket over the final notes of the vocal line.

G. *guirio tenta!... In - fame!... egli s'in - vola a mia ven - detta!...*

(prendendo in mano la spada che teneva al fianco)

G. *O spa - da del l'o - nor..... che per tant'an - ni cin - gevi il*

EG. *fian - co del guerrie - ro an - ti - co, e nei ci - men - ti a lui mie - te - vi*

EG. *gloria...vanne lungi da me... (getta la spada) più non ti merto...*

EG. *Di - so - no - ra - te io son!... di - so - no - ra -*

ANDANTE ♩ = 66

EG. *- to! E ch'è la vi - ta mai sen - za l'o -*

ANDANTE ♩ = 66

ALLEGRO ♩ = 84

EG. *- nore?... È un'onta... eb - ben... si tolga... sì, sì un i - stan - - - te, e*

3 ALLEGRO ♩ = 84

(s'apparessa al labbro un anello, e poi s'arresta)

EG. *tut - to si - a fi - ni - to!*

ANDANTE

EG. *Ma, lasciar tutto!... A - roido... la mia fi - glia!... la mia colpe - vol*

4

ADAGIO $\text{♩} = 54$

EG. *figlia!... che!... una la - grima!... la - crima il ci - glio d'un sol.*

ADAGIO $\text{♩} = 54$

pp

EG. *- da - to!... Oh quanto.... sei tu grande, o do - lor!... mi strappi il*

con molta forza

EG. *pian - - - to!...*

ANDANTE $\text{♩} = 50$

5 ANDANTE $\text{♩} = 50$

p *3* *3* *3*

con espress.

EG. *Mi - na, pensai che un an - gelo in te mi desse il cie - lo,*

EG. 

rag- gio d'amor pu.ris.si.mo de.gli an.nimiei sul ge - lo....

EG. 

Stol - to!... stolto!... so.gna - il... stolto!... so.gnai!..... spa.

EG. 

- ri - ta, spa.rita è la gio - ja, spa.rita è la gio - ja di mia

EG. 

vi - ta;..... u - na in.nocen - te la - - gri.ma

6

EG. spi - ran - do non ve - drò, no, no; so - lo se - guace al fe - retro il diso -

EG. - no - re, il di - sonore a - vrò,..... il..... di - so - no - re..... a - vrò, so -

EG. - lo se - gua - ce al fe - re - tro..... se - gua - ce al

incalz. e cres. *dolce ed allarg.*

EG. fe - retro... il di - sonore a - vrò, **f a piacere** solo se - guace al fe - retro il disonore a -

pp allarg. **capo** *col canto*

EG. *allarg.*
 - vrò, a - - - - - vrò.

ALL. MOD^{to} ♩ = 92³

EG. *f* *♩ = 92* (siede commosso e scrive)
 Ah si fi - nisca... Aroldo, A. rol - do... Ad.

7

ALL. MOD^{to} ♩ = 92 *pp*

EG. (suggella il foglio, poi riprende l'anello per suggerne il veleno)
 - di - O... e - stremo....

pp

EG. (sorpreso arrestandosi) *ALL. VIVO ♩ = 138*
 Chi? È in accesso a

BRIANO (entra astratto dalla destra)

Ei qui ver_rà.... Voi!... d'Aroldo cerco.

8

ALL. VIVO ♩ = 138 *f*

EG. *tutti....*

B A me noi fi - a, quan - do sa - prà raggiunto il fug - gl.

pp

EG. *(con sorpresa)* *dim.*

Chedi'? Qui ver - rà, qui... Godvin!... qui,

(entra a sinistra nella stanza d'Aroldo) *Grave* *(partendo)*

B - tivo. Ei verrà tra po - co....

ff *dim.*

EG. *con voce soffocata*

qui God - vin ver - rà!... *pausa lunga* In que - sto tetto u - no di noi mor -

p *morendo*

ALL^o ASSAI VIVO $\text{♩} = 88$

EG. *ff* **ALL^o ASSAI VIVO** $\text{♩} = 88$

dim. sempre

(*)
EGB. *ALL. AGITATO* $\text{♩} = 88$

10 *ALL. AGITATO* $\text{♩} = 88$

pp sempre

Oh gioja i - ne - spri - mi - bi - le,..... che questo co - re i -

con voce soffocata e convulsa

EG. - non - di, e troppo, è troppo il pal - pi - to che intut - to me dif -

EG. - fon - di! Con - vul - sa provo un' e - sta - si..... che quasi par de -

con abbandono

EG. - li - ro..... che quasi par de - li - ro,..... la voce ed il re -

(*) Tutto questo pezzo, ad eccezione dell'ultima frase, deve eseguirsi estremamente piano.


ansante

EG.  *ansante*
 . spi . ro man . car già sen . to a me! Oh gioja i . ne . spri .

11

EG. 
 . mi . bi . le! oh gioja i . ne . spri . mi . bi . le! oh gio . ja! oh...

EG. 
 glo . ja! Ven . det . ta, ah vie . ni, af . fret . ta . ti,

EG. 
 ri . nascerò per te vendetta, ah vie . ni, af . fret . ta . ti,

EG. *..... ri_nascerò per te, per te..... vendetta, ah vie_ni, af_fret_ta_tti, ri*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "..... ri_nascerò per te, per te..... vendetta, ah vie_ni, af_fret_ta_tti, ri". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

EG. *- na - - sce_rò per te! Oh gio - ja! oh gio - ja! oh gioja.....*

12

The second system continues the vocal line with lyrics: "- na - - sce_rò per te! Oh gio - ja! oh gio - ja! oh gioja.....". A measure rest of 12 measures is indicated above the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *p*.

EG. *..... i_nesprimi - bi - le! oh gio - ja! oh gio -*

The third system continues the vocal line with lyrics: "..... i_nesprimi - bi - le! oh gio - ja! oh gio -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

EG. *- ja! oh gioja..... i_nesprimi - bi - le! oh gioja i -*

dim:.....

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "- ja! oh gioja..... i_nesprimi - bi - le! oh gioja i -". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *dim:.....*.

EG. *- ne_spri - mi - bi - le! oh gio - ja! Ven.*

perendosi

morendo

The fifth system concludes the vocal line with lyrics: "- ne_spri - mi - bi - le! oh gio - ja! Ven.". The piano accompaniment includes dynamic markings *p*, *perendosi*, and *morendo*.

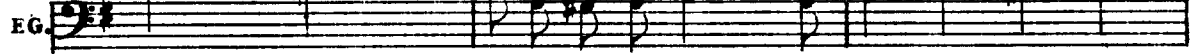
tutta forza

E.G. 

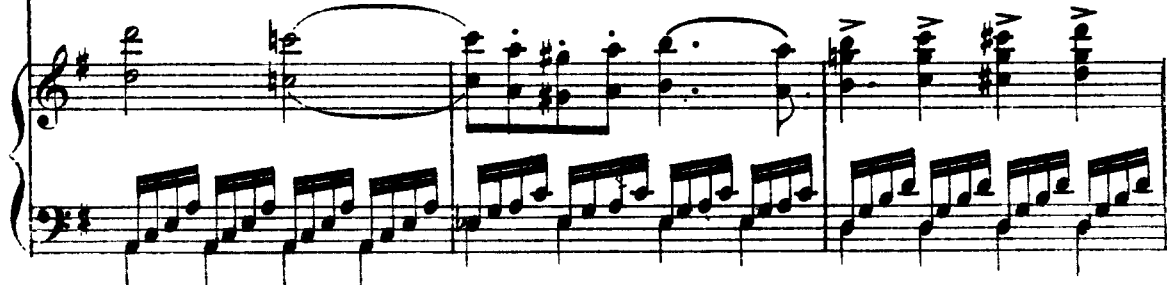
- det - ta, ah vie - ni, af - fret - ta - ti, ri - nascerò per

13

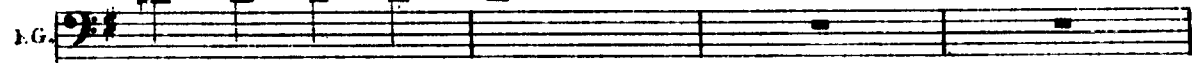
ff 

E.G. 

te! vendetta, ah vie - ni, af, fret - ta - ti, ri -

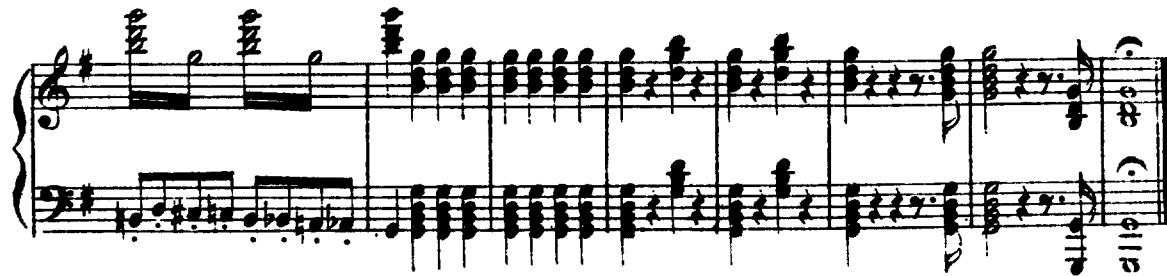


(parte dalla destra)

E.G. 

- na - sce - rò per te!





SCENA E DUETTO

MINA ED AROLD

ALL.^o MOD.^{to} ♩ = 92

(dalla sinistra)

AROLD

♩ = 92
ALL.^o MOD.^{to}

L'istante s'avvi. cina!... Il tuo fu.

A

(siede)

- ro. re in te rac. chiudi, nè tradirmi, o co. re. 14

A

GOD. (dalla destra) Si. Non un detto...

Ri. cerca. re mi feste?... Preve. do le ac. cu. se... Non

A

G

So. lo ho un' in. chiesta...

m'opporrò a vendetta, se bra. ma. te... Qua. le?

A Che fa_reste, se pur li_bera fos.se Mina?... Io chiedo... Rispon_

G Che di_te?...

(Jorg compareisce)

A _dete. Jorg?... S'avver_ ta Mina, che qui l'at_

G A impossi_bil sup_ posto? 15

(Jorg riparte) (alzandosi)

A _tendo. Sa_per.....s'è a voi più ca_ ra col_ pe _ voi liber_

G E che cer_ cate?

(lo conduce e chiude in una stanza laterale a sinistra)

A _ta_ de, o l'avve_ni_ re di don_ na che per_ deste... Là tut_ to u_

ALL^o

1^o TEMPO

A. drete... (entrando)

(Cie - lo!)

16

ALL^o

1^o TEMPO

p

MINA

ARO. Chel... Par.

I. ne. vi. ta. bil fu questo col. loquio prima di sepa. rar. ci...

M. - ti. te?... Voil... Come?

A. Si... questa sera... U. di. te.

ppp

ALL^o SOSTENUTO ♩ = 88 con espressione a mezza voce

A. 17

ALL^o SOSTENUTO ♩ = 88 Op - po. sto è il cal - le che in av - ve. ni - re,

pp

A

la no - stra vi - ta do - vrà se - gui - re...

ppp

A

Col guar - do fi - so sol - tan - to in Di - o...

A

vo' ras - se - gna - to, vo' rasse - gnato cor - rere il mi - o...

A

18 Voi, stret - ta all'uo - mo del vo - stro co - re,

cres.

MINA

A

trar - vi po - tre - te..... dal di - so - no - re... *dim.*.....

Che di - te?

allarg.

19

con espressione

Quan - do ci unimmo spo - si

a tempo

al vostro amo - re col mi - o ri - spo - si... or fra noi

tut - to, tut - to è can - gia - to; l'in - fau - sto

(le presenta un foglio)

no - do sa - rà,.... sarà.... tronca - to... Que - st' at - to il

Cielo!..un di vorzio?..

frange...

A voi, se_gna_telo...

firmato io

string.

cres.

f

pp

ALLEGRO ♩. = 92

Pie-tà, pie - ta - de, non mi scac - cia - te... all' on - ta, al

20 l'ho.

ALLEGRO ♩. = 92

legato

p

duo_lo soccom - be - rò...

Si cru - do, A - rol - do, non vi mo -

8

- stra - te... (Ohimè! che il pianto frenar non so, ohimè! che il

ff

col canto

a tempo

M

pian - to, che il pian - to..... fre - nar no, non

MODERATO ASSAI ♩ = 80

M

ARO. sol) (con amarezza)

Cre - de - - te che per la - crime si

21 *MODERATO ASSAI* ♩ = 80

A

sce - mi il dolor mi - o?... che l'on - ta incancel - la - bile si

A

ter - - ga dall'ob - bli - - o?... Che ras - segnato ac - co - gliere io

A

pos - sal diso - nor?... An vivon quanto l'a - nima le of - fe - se del - l'o -

MINA *ALLEGRO VIVO* ♩ = 126

(glielo toglie di mano)

A me quell'atto... Da - telo. Sì.

- nor!... Fir - ma - te?... (Che a -

22 *ALLEGRO VIVO* ♩ = 126

A

- scol - to!)

MINA

23

Tra - ma pen - sa - ste il pian - gere...

(firma)

M O - ra tal dubbio è sciolto... En - tram - - bi siamo or

(gli rende lo scritto)

M li - beri; tut - to fra noi ces - sò. Ora il po - trete... U -

24

(trattenendolo)

M ARO: di temi... (per partire) Il vo!

Non più, si - gnora...

ANDANTE MOLTO SOSTENUTO ♩ = 69
Cantabile con passione

M Non..... al - lo sposo, al giu - di - ce ri - vol - - go il det - to

25 **ANDANTE MOLTO SOSTENUTO** ♩ = 69

doletss.

M

mi - o... I rei..... fin dal pa - ti - bo. lo cle -

M

- men - te ascolta Iddi - o... La don - na più non sup - pli.ca,

M

ARO.

qui..... la colpe - vol sta... Lo

Lasciatemi... la - scia - temi... lascia - temi.

M

(cade a' suoi piedi)

vo - - glio, lo voglio... giu - di - catemi...

26

con espress.

Come fossi a Dio presen.te

il mio labbro qui non mente... S'ho fal.lito, l'alma è pu.ra, nè il mio

duo . lo ebbe mi . su . ra... D'altri donna andar do . vre . i

p

cres.

per re . dimermi all'o . no . re?... E sorvi . ver..... io potre . i . a .

con forza (con disperazione)

M discaccia ta dal tuo co-re?... D'al-tri mogliel... Ah! voi

ARO. Ba-sti, ba-sti...

M dunque non capi-te l'amor mio?... V'a-mai

A A-mor!... che di-te?...

27

strin-gendo e cre-scen-do

M sempre... V'amai sempre... Sempre v'a-mo; te-stimone Iddio ne

A Ah! che dite?... Che mai dite?...

ALLEGRO ♩ = 138

M *chiamo... Fu tradimento... Sì...*

A *Ma co.lui?... Vi tra.di.va?... Fla.spento..lon'holl*

2/4 ALLEGRO ♩ = 138

pp *f*

M *Ciel... Che?...*

A *dritto... È là. Un du.*

(indicando la stanza)

EGBERTO *(dalla sinistra con una spada insanguinata in mano)*

BRIANO *Non v'è più. (che sarà entrato d'altra porta)*

Un'ucci.sio.ne?

A *- el.to?*

EGB. *Un'espiazio.ne... Chi poteva il di.so.nore ri.ve.lar, estinto è*

29 *f*

(parte dalla destra)

E

BRI. già. (ad Aroldo) *allarg.* *lento*

Vie - ni al tem - pio del Si - gno - re, vir - tù nuova avrai co -

f *dim.* *allarg.*

ARO. *ALL.^o AGITATO MOSSO* $\text{♩} = 72$

Ah si, vo - lia - mo al

B

- là.

30 *ALL.^o AGITATO MOSSO* $\text{♩} = 72$

pp

legg. e sciolte

A

tem - pio, fuggiam le i - ni - que

A

por - te; de - lit - to so - lo e mor - te qui

con forza

A

l'uo - - movi stampò. Ai se - dutto - ri e -

A

- sem - - pio ri - man - - ga questo tetto... Id -

A

- dio..... l'ha ma - le: det - to,..... l'ha ma - le: det - to,..... l'ha ma - le -

MINA

A

- det - - to, d'infa - mia, d'infa - mia il ful.mi -

Ah

M
A
31
pp

dun - que non v'hain ter - ra con - for - to al mio do -

M

- lo - re!... d'in - vo - lontario er - ro - re per -

M

- do - no non a - vrò?... Cle - men - te Id - dio dis -

f *p*

M

- ser - ra di tua.....pietà il te - so - ro, col pal - pi - to t'im -

pp

M
 ARO.
 - plo - ro, t'im-plo - ro d'un co - re, d'un cor..... che non pec -

Id -

cres. *f* *pp*

M
 - cò!

A
 - dio..... l'ha ma - le - det - to,..... l'ha ma - le - det - to,..... l'ha ma - le -

32

p *sciolte*

M
 Per - - do - - no non a - vrò, perdo - nonon a -

A
 - det - - to, d'infamia, d'infamia il ful - mi -

f

M
 - vrò, d'invo - lon.ta - rio erro - re, d'invo - lon.
 A
 - nò, l'ha male - det - to,
 ff

M
 - ta - rio erro - re perdo - no non a - vrò,.....
 A
 l'ha male - det - to, d'in - fa - mia il fulmi -
 ff

M
 no no, per - do - no non a -
 A
 - nò, sì d'in - fa - mia, d'in - fa - mia il ful - mi -
 ff

M - vrò, no, no, per do - no non a - vrò...

A - nò, ah sì, d'in - fa - mia il ful - mi - nò...

33

M non a -

A ah! fug -

sempre ff

(Aroldo è tratto altrove da Briano, Mina siede tramortita, e cade la tela)

M - vrò!

A - giam!